

Retour de la clientèle étrangère dans les hôtels et campings en Aquitaine en 2013

N° 214
FÉVRIER 2014

La saison estivale 2013, dans les hôtels et les campings aquitains, affiche de bons résultats avec 19,6 millions de nuitées enregistrées de mai à septembre.

La hausse de la fréquentation est de 2 %.

Le dynamisme de la clientèle étrangère compense le léger repli de la clientèle française.

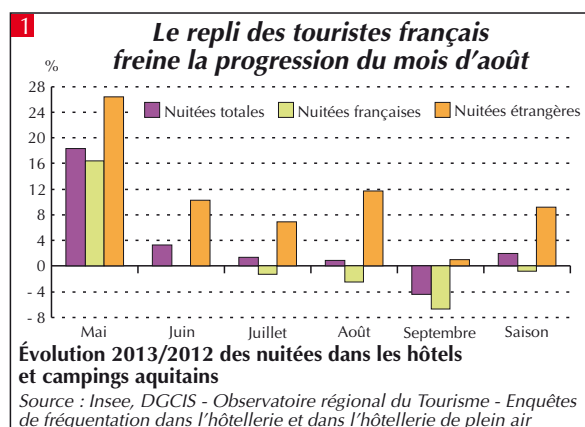
La fréquentation progresse davantage dans les zones intérieures de la région que sur le littoral.

Les hôtels et les campings aquitains ont accueilli près de 5 millions de touristes durant la saison 2013, de mai à septembre, pour un total de 19,6 millions de nuitées. Leur fréquentation progresse de 2 % comparée à la saison estivale 2012 (*figures 1 et 2*). Cette hausse est similaire à celle enregistrée au niveau de l'Hexagone.

L'Aquitaine conforte sa position dans le peloton de tête des régions touristiques françaises : au 3^e rang pour la fréquentation de l'hôtellerie de plein air et au 4^e rang pour celle des hôtels. Le bilan de la saison estivale 2013 est satisfaisant malgré les conditions météorologiques défavorables des mois de mai et juin, et la conjoncture économique difficile. Tous les départements affichent de bons résultats. La hausse de fréquentation est due à la clientèle étrangère (touristes résidant à l'étranger). La fréquentation de la clientèle française (touristes résidant en France) est en léger repli.

Une activité touristique inégale pendant la saison

Le mois de mai a bénéficié d'une forte hausse de fréquentation (+ 18 %) dans les hôtels et les campings, grâce aux week-ends prolongés et aux vacances scolaires décalées par rapport à 2012 (*figure 1*). Au cours de ce mois, les campings ont attiré un nombre



record de campeurs étrangers. L'activité touristique des mois de juin à août est d'un bon niveau, mais n'affiche pas une évolution aussi forte, du fait du repli de la clientèle française qui représente 71 % des nuitées. Ce recul affecte aussi la fréquentation touristique du mois de septembre, en baisse de 4 %.

La saison 2013 portée par les campeurs étrangers

Avec 14,6 millions de nuitées, la fréquentation de l'hôtellerie de plein air augmente de 2 % par rapport à la saison 2012 (*figure 3*). Le taux d'occupation est stable

Partenariat

L'enquête mensuelle effectuée auprès des hôtels de la région Aquitaine est une enquête nationale résultant d'une convention passée entre le Ministère de l'artisanat, du commerce et du tourisme (Direction de la DGCLIS) et l'Insee. La représentativité de l'enquête en Aquitaine est assurée par une extension de l'échantillon financée par les comités régional et départementaux du tourisme.

Nouvelle méthodologie

En janvier 2013, les enquêtes de fréquentation dans l'hôtellerie et l'hôtellerie de plein air ont été renouvelées avec notamment une refonte des zones de stratification géographiques. Exhaustives jusqu'en 2012, elles s'appuient à compter de 2013 sur un échantillon. En Aquitaine, le Comité régional et les Comités départementaux du tourisme collaborent avec l'Insee afin d'assurer une représentativité régionale de ces enquêtes. L'enquête dans l'hôtellerie porte sur 70 % des hôtels homologués tourisme, et celle dans l'hôtellerie de plein air sur 72 % des campings.

Il y a donc une rupture de série entre les données diffusées préalablement sur 2012 et les données 2013. Pour pouvoir les comparer, les données 2012 ont été recalculées avec la nouvelle méthode appliquée à partir de 2013. Ces données dites "rétrapolées" sont utilisées dans cette étude pour calculer les évolutions.

2 Saison 2013 : une fréquentation touristique en hausse

Unités : millier et %

	Nuitées totales		Nuitées françaises		Nuitées étrangères	
	Saison 2013	Évolution 2013/12 (%)	Saison 2013	Évolution 2013/12 (%)	Saison 2013	Évolution 2013/12 (%)
Dordogne	3 753,1	3,6	2 326,1	3,8	1 426,9	3,2
Gironde	5 881,2	2,9	4 012,7	-1,3	1 868,5	13,1
Landes	6 069,8	0,5	4 501,5	-1,7	1 568,4	7,2
Lot-et-Garonne	504,0	7,3	357,7	-0,6	146,3	ns
Pyrénées-Atlantiques	3 445,3	0,6	2 705,1	-2,3	740,2	12,8
Aquitaine	19 653,3	2,0	13 903,1	-0,8	5 750,3	9,2
Intérieur	7 920,2	3,5	5 607,0	2,0	2 313,3	7,3
Littoral	11 733,1	1,0	8 296,1	-2,6	3 437,0	10,6

Nombre de nuitées dans l'hôtellerie et l'hôtellerie de plein air en 2013

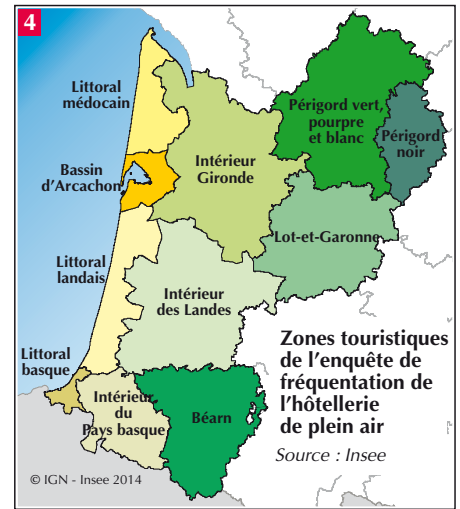
Source : Insee, DGCIS - Observatoire régional du Tourisme - Enquêtes de fréquentation dans l'hôtellerie et dans l'hôtellerie de plein air

(37 %). La clientèle française assure sept nuitées saisonnières sur dix dans l'hôtellerie de plein air, mais elle a été moins présente en 2013 : baisse de 5 % pour les arrivées et de 2 % pour les nuitées. Les campeurs étrangers, venus plus nombreux que la saison précédente, sont aussi restés plus longtemps : leur durée moyenne de séjour passe de 6,9 à 7,1 jours. Les séjours des touristes français augmentent également de 0,2 jour, mais sont plus courts (6,6 jours).

Des cinq départements aquitains, seul celui des Pyrénées-Atlantiques affiche un fléchissement de sa fréquentation, dû à la désaffection des touristes français. Le Lot-et-Garonne enregistre la progression la plus forte, mais ne concentre que

2 % des nuitées totales de la région. Ce département et celui de la Dordogne sont les seuls à bénéficier d'une présence accrue de clientèle française.

Le littoral aquitain concentre plus des deux tiers des nuitées de l'hôtellerie de plein air. Mais la fréquentation a davantage progressé dans les zones intérieures. Dans les zones balnéaires, les campeurs français sont moins venus. La hausse des nuitées est plus soutenue dans les campings du littoral médocain que dans ceux des littoraux landais et basque (figure 4). Le repli sur les campings du bassin d'Arcachon est dû à la désaffection des touristes français, non compensée par la progression de la clientèle étrangère.



Un bon mois de mai, malgré la météo

L'activité des campings aquitains est en forte croissance au mois de mai 2013 (+ 35 %) comparée à celle de l'année précédente malgré de mauvaises conditions climatiques (figure 5). Les jours fériés du mois de mai 2013 offraient, comme en 2012, des opportunités de week-ends prolongés. Les vacances scolaires plus tardives renforçaient cette configuration favorable. Juillet et août génèrent à eux seuls 11,8 millions de nuitées, soit 80 % des nuitées saisonnières. Ils enregistrent les plus forts taux d'occupation (respectivement 54 % et 71 %). Après un mois de juillet très chaud, les températures ont été plus contrastées au mois d'août en Aquitaine. La fréquentation des campings aquitains augmente de 2 % en juillet et elle est stable en août. Le mois de septembre, marqué par des orages et de la fraîcheur, affiche un nombre de nuitées inférieur de 7 % à celui de la saison 2012.

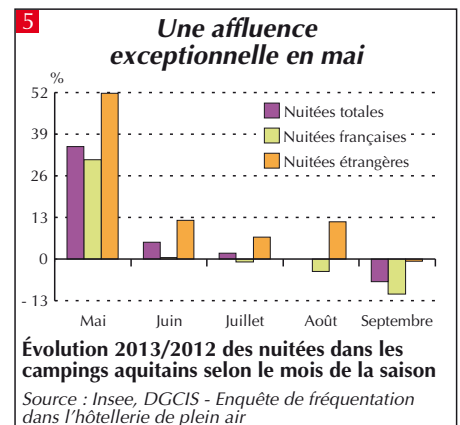
3 Les touristes français brident l'activité des campings

Unités : millier et %

Zones touristiques	Nuitées totales		Nuitées françaises	
	Saison 2013	Évolution 2013/12 (%)	Saison 2013	Évolution 2013/12 (%)
Dordogne	3 067,8	4,8	1 838,7	5,6
Périgord noir	2 191,9	3,8	1 268,8	-2,7
Périgord vert, pourpre et blanc	875,9	7,4	569,9	30,1
Gironde	3 933,4	2,3	2 498,5	-3,9
Littoral médocain	2 365,4	3,5	1 363,5	-2,2
Bassin d'Arcachon	1 220,8	-3,3	897,6	-10,5
Intérieur de la Gironde	347,2	17,0	237,3	16,4
Landes	5 459,2	0,7	3 966,4	-1,7
Littoral landais	5 017,1	0,4	3 588,6	-1,6
Intérieur des Landes	442,1	3,3	377,7	-2,7
Lot-et-Garonne	296,5	10,4	180,1	2,7
Pyrénées-Atlantiques	1 891,6	-1,4	1 451,3	-5,5
Littoral basque	1 440,6	0,3	1 097,1	-3,7
Intérieur du Pays basque	249,1	-9,1	198,8	-14,6
Béarn	201,9	-3,4	155,4	-4,3
Aquitaine	14 648,5	1,8	9 935,0	-1,5

Nuitées dans l'hôtellerie de plein air en 2013

Source : Insee, DGCIS - Enquête de fréquentation dans l'hôtellerie de plein air



Les campeurs des Pays-Bas en tête

Après une saison 2012 particulièrement timide, les touristes étrangers sont revenus dans les campings aquitains en 2013, avec 4,7 millions de nuitées. En Aquitaine, la clientèle étrangère croît dans tous les départements. L'attractivité du littoral se confirme : il concentre deux tiers des nuitées étrangères. Dans les zones intérieures, le Périgord noir bénéficie d'un afflux de vacanciers étrangers, leur fréquentation progresse de 14 %.

Les Néerlandais, dont la fréquentation fléchit comme en 2012, se situent toujours à la première place (32 % des nuitées étrangères). Ils précèdent les Allemands dont les nuitées progressent de 11 %. Les clients britanniques sont venus nettement plus nombreux en 2013, après la désaffection observée la saison précédente. La fréquentation des campeurs venant d'Espagne et de Suisse continue de croître. Celle des campeurs belges diminue.

Les campeurs privilégient le confort

Au cours de l'été 2013, les emplacements locatifs (bungalows, mobile-home...) remportent toujours plus de succès. Leur fréquentation augmente de 8 % tandis que celle des emplacements nus baisse de 4 % (figure 6). Sur la saison, l'offre totale en emplacements équipés augmente de 6 %. Ainsi la part des nuitées en emplacements locatifs passe de 48 % à 51 % dans l'ensemble des nuitées des campings aquitains. Ils sont restés attractifs pour les Français : leurs nuitées sur ce type d'emplacements augmentent de

Définitions

Taux d'occupation moyen : nombre total de chambres ou d'emplacements occupé(e)s dans la période rapporté au nombre total de chambres ou d'emplacements offert(e)s dans la période.

Emplacements nus : emplacements dépourvus de toute forme d'hébergement.

Emplacements locatifs : emplacements dotés d'un hébergement : bungalow, bungatoile, mobil-home, HLL (habitation légère de loisirs).

Nuitées ou fréquentation : nombre de nuits passées par un arrivant dans un établissement (un couple passant 3 nuits totalise 6 nuitées).

Saison estivale : sont comptabilisés les résultats des mois de mai à septembre inclus.

6 Campings : une occupation forte des emplacements locatifs

Unités : %, point et millier

	Type d'emplacements		Aquitaine	France métropolitaine
	Nus	Locatifs		
Taux d'occupation 2013 (%)	30,5	49,0	36,9	36,1
Variation 2013/2012 (points)	- 1,0	1,2	0,0	0,0
Nombre de nuitées 2013 (milliers)	7 243	7 406	14 649	108 581
Évolution 2013/2012 des nuitées totales (%)	- 3,9	8,2	1,8	2,7
dont françaises	- 11,3	6,7	- 1,5	1,6
dont étrangères	7,7	13,9	9,7	4,8

Campings aquitains : comparaison des saisons 2012 et 2013 (mai à septembre)

Source : Insee, DGCS - Enquête de fréquentation dans l'hôtellerie de plein air

7 % par rapport à la saison 2012. Les étrangers maintiennent leur fréquentation quel que soit le type d'emplacements.

Une saison positive dans les hôtels

Les hôtels de la région enregistrent, de mai à septembre 2013, 5 millions de nuitées pour 2,7 millions de clients, soit une progression de 2 % des nuitées et de 1 % des arrivées par rapport aux mêmes mois de l'année 2012 (figure 7). Ce bilan résulte d'une fréquentation en hausse de la clientèle tant française qu'étrangère, plus importante que celle observée en France métropolitaine. En Aquitaine, la clientèle est en majorité française (huit nuitées sur dix). Son nombre de nuitées augmente moins que celui des touristes

étrangers (respectivement + 1 % et + 7 %). Le taux d'occupation des hôtels progresse d'un point sur l'ensemble de la saison : 65 % en Aquitaine et 67 % dans l'Hexagone en 2013. La durée moyenne de séjour dans la région est d'un peu moins de 2 jours tant pour la clientèle française qu'étrangère.

Une saison contrastée selon les départements

En Aquitaine, les départements de la Dordogne et des Landes affichent une baisse de fréquentation contrairement aux trois autres départements aquitains. En Dordogne, ce repli résulte d'une diminution simultanée des nuitées françaises et étrangères. À l'inverse de la

7 Hausse de fréquentation hôtelière en Aquitaine

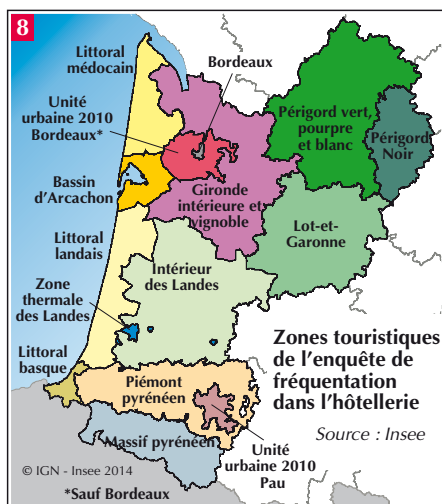
Unités : millier et %

Zones touristiques	Nuitées totales		Nuitées françaises	
	Saison 2013	Évolution 2013/12 (%)	Saison 2013	Évolution 2013/12 (%)
Dordogne	685,3	- 1,7	487,4	- 2,4
Périgord noir	365,6	- 3,5	249,4	- 4,8
Périgord vert, pourpre et blanc	319,6	0,4	238,0	0,3
Gironde	1 947,7	4,0	1 514,1	3,3
Littoral médocain	62,8	- 11,0	49,5	- 10,5
Bassin d'Arcachon	298,2	5,9	244,7	2,7
Bordeaux	696,5	0,1	483,3	- 0,8
Unité urbaine de Bordeaux* (sauf Bordeaux)	713,4	10,3	597,7	9,8
Gironde intérieur et vignoble	176,9	- 0,1	138,9	- 0,7
Landes	610,7	- 1,1	535,1	- 1,7
Littoral landais	239,4	- 4,0	195,9	- 4,7
Zone thermale des Landes	269,0	- 2,3	251,6	- 3,5
Intérieur des Landes	102,2	10,4	87,6	12,5
Lot-et-Garonne	207,5	3,2	177,6	- 3,7
Pyénées-Atlantiques	1 553,7	3,2	1 253,8	1,7
Littoral basque	1 088,8	4,8	859,1	3,2
Massif pyrénéen	131,2	0,2	112,0	- 2,1
Unité urbaine de Pau*	235,4	3,7	196,7	2,6
Piémont pyrénéen	98,3	- 8,8	86,0	- 8,8
Aquitaine	5 004,8	2,3	3 968,0	1,1

Nuitées dans l'hôtellerie en 2013

Source : Insee, DGCS - Observatoire régional du Tourisme - Enquête de fréquentation dans l'hôtellerie

* Définition 2010



9 Retour de la clientèle européenne

Unités : millier et %

Pays de résidence	Nuitées saison 2013	Évolution 2013/12 (%)
Total Étranger . .	1 036,8	7,2
Europe	819,2	5,7
dont		
Royaume-Uni . .	190,1	- 7,0
Espagne	146,6	15,9
Belgique	101,2	- 2,2
Allemagne	98,0	13,0
Suisse	57,5	7,7
Pays-Bas	49,3	9,2
Italie	43,0	12,1
Autres Pays	217,6	13,4
dont		
États-Unis	93,3	13,6

Nuitées dans l'hôtellerie aquitaine en 2013 selon le pays de résidence

Source : Insee, DGCS - Observatoire régional du Tourisme - Enquête de fréquentation dans l'hôtellerie

saison précédente, les touristes ont boudé le Périgord noir (figure 8).

Dans le département des Landes, l'augmentation de la clientèle étrangère ne compense pas la baisse de la clientèle française. La fréquentation chute dans les hôtels situés en bord de mer et dans la zone thermale des Landes. L'hôtellerie girondine comptabilise 1,9 million de nuitées. La fréquentation française augmente moins que celle des clients étrangers, mais elle représente 78 % de la fréquentation hôtelière de ce département. Les hôtels du bassin d'Arcachon reçoivent plus de clients, après la baisse enregistrée en 2012. Bordeaux intra-muros perd un peu de clientèle française au profit des hôtels des autres communes de l'agglomération. Une capacité d'accueil accrue, et peut-être des tarifs plus économiques, peuvent expliquer ce résultat. Dans le Lot-et-Garonne, la fréquentation hôtelière progresse par rapport à la saison précédente. Mais ce département comptabilise seulement 4 % des nuitées. La clientèle française y est largement majoritaire.

Les hôtels des Pyrénées-Atlantiques, second département le plus touristique

de la région après la Gironde pour ce mode d'hébergement, accueillent davantage de clients que lors de la saison 2012. La fréquentation des touristes français et étrangers augmente. Seule, la zone du Piémont pyrénéen ne bénéficie pas d'un gain de fréquentation. Dans le massif pyrénéen, la hausse des clients étrangers compense le recul des clients français.

La clientèle étrangère revient dans les hôtels

Les hôtels aquitains reçoivent davantage de touristes étrangers tout au long de la saison 2013 : + 9 % d'arrivées. Ainsi, la part de leurs nuitées passe de 20 % en 2012 à 21 % en 2013. La clientèle européenne est plus présente, après le repli observé en 2012. Les clients britanniques restent en tête, bien que leur fréquentation baisse de 7 % (figure 9). Celle des touristes espagnols progresse fortement. La fréquentation des touristes en provenance d'Allemagne, d'Italie et de Suisse s'accroît aussi, mais celle des Belges diminue. Les nuitées de la clientèle non européenne augmentent de 13 %. Celle-ci vient surtout des États-Unis d'Amérique, et continue de croître confirmant la hausse de la saison précédente.



Patricia DOUBLET
 Yvette WILLM

POUR EN SAVOIR PLUS...

- "Bilan du tourisme été 2013"
 Direction générale de la compétitivité, de l'industrie et des services - novembre 2013
- www.insee.fr
 Thème Tourisme - Données détaillées



Directeur de la publication : **Jean-Michel Quellec**
 Rédacteur en chef : **Élisabeth Nadeau** - Secrétaire de rédaction : **Mireille Dalla-Longa**
 INSEE Aquitaine - 33, rue de Saget - 33076 Bordeaux cedex
 Tél. : 05 57 95 05 00 - Fax : 05 57 95 03 58 - Internet : www.insee.fr
 © Insee 2014 - n° ISSN 1283-6036 - Dépôt légal 1^{er} trimestre 2014
 Composition : Insee Aquitaine